

Pamph  
RT

104  
Lynestminster Assembly

# LEABHAR AITHGHEARR

NAN

## C E I S T.

LE EOIN DOMHNULLACH,  
*Iainsteir ann an Sgire na Tòisidheachd.*



EDINBURGH :  
D. R. COLLIE & SON, HILL STREET LANE.

1893.



[Westminster Assembly]

# LEABHAR AITHGHEARR

NAN

## C E I S T.

LE EOIN DOMHNULLACH,  
*Ministeir ann an Sgire na Tòisidheachd.*



432003  
24.1.45

EDINBURGH:

PRINTED AND SOLD BY D. R. COLLIE & SON.

1891.

# LEABHAR AITHGHEARR NAN CEIST

1 CEIST. *Ciod is crìoch àraidh do'n duine ?*

*Freagradh.* 'Si is crìoch àraidh do'n duine, Dia

a ghlòrachadh, agus a mhealtuinn gu siorruidh

2C. *Ciod an riaghailt a thug Dia dhuinn gu ar seòadh chum<sup>2</sup> esan a ghlòrachadh agus a mhealtuinn.*

F. 'Se focal Dé, a ta air a chur sìos ann an sgriobtuiribh an t-seann Tiomnaidh agus an Tiomnaidh Nuaidh, an aon riaghailt gu ar seòadh chum<sup>2</sup> esan a ghlòrachadh agus a mhealtuinn.

3C. *Ciod a tha na sgriobtuire gu h-àraidha' teagasg ?*

F. Tha na sgriobtuire gu h-àraidh a' teagasg gach ni is còir do'n duine chreidsinn mu thimchioll Dé, agus an dleasdanas a tha Dia ag iarruidh air an duine.

4 C. *Ciod e Dia ?*

F. Tha Dia 'na Spiorad,<sup>3</sup> neo-chriochnach, bitbhuan, agus neo-chaochluidheach 'na bhith, 'na ghliocas,<sup>4</sup> 'na chumhachd, 'na naomhachd, na cheartas, 'na mhaitheas, agus 'na fhìrinn.

5 C. *Am bheil tuilleadh Déé ann ach aon ?*

F. Cha 'n'eil ann ach aon a mhàin, an Dia beò agus fior:

6 C. *Cia lòn pearsa a ta san Diadhachd ?*

F. Tha tri pearsaidh san Diadhachd, an t-Athair, am Mac, agus an Spiorad Naomh; agus an triùir so is aon Dia iad, ionann ann an nàdur,<sup>5</sup> coimeas ann an cumhachd agus ann an glòir.

7 C. *Ciod iad orduighean Dé ?*

F. 'Siad orduighean Dé, a rùn siorruidh a réir

<sup>1</sup> Ciod i crìoch àraidh an duine ? 'Si crìoch àraidh an duine, &c.

<sup>2</sup> Chum gu 'm feudadh sinn ; cionnus a dh'fheudadh sinn.—

<sup>3</sup> Is Spiorad Dia, a ta, &c.—<sup>4</sup> Na abramaid, (mar their cuid gu h-aineolach,) ann a bhi 'na ghliocas, 'na chumhachd, 'na naomhachd, &c.—<sup>5</sup> Ann an gnà

comhairle a thoir, leis an d'òrduich e roimh làimh, chum a ghlòire féin, gach ni a thig gu crích.

8 C. *Cionnus a tha Dia a' cur 'òrduighean an gnìomh?*

F. Tha Dia a' cur 'òrduighean an gnìomh ann an oibribh a' chruthachaidh agus an fhreasdail

9 C. *Ciod i obair a' chruthachaidh?*<sup>1</sup>

F. 'Si obair a' chruthachaidh, gu'n d'rinn Dia na h-uile ni do neo-ni,<sup>2</sup> le focal a chumhachd, ann an sè làithibh,<sup>3</sup> agus iad uile ro-mhaith.<sup>4</sup>

10 C. *Cionnus a chruthaich Dia an duine?*

F. Chruthaich Dia an duine, fear agus bean,<sup>5</sup> a réir 'iomhaigh féin,<sup>6</sup> ann an eòlas, fìreantachd, agus naomhachd, le uachdararanachd os ceann nan creatairean.

11 C. *Ciod iad oibre freasdail Dé?*

F. 'Siad oibre freasdail Dé, e bhi coimhead agus a' riaghladh nan uile chreatairean,<sup>7</sup> le'n uile ghniomharaibh, gu ro-naomh, ro-ghlic, agus ro-chumhachdach.

12 C. *Ciod an gnìomh àraidh freasdail a rinn Dia a thaobh an duine, san staid anns an do chruthaicheadh e?*

F. 'Nuair a chruthaich Dia an duine, rinn e coimhcheangal beatha ris, ag iarruidh ùmhachd iomlan air mar chumha; agus a' toirmfeasg dha itheadh do chraoibh eòlais<sup>8</sup> a' mhaith agus an uilc fluidh phéin a' bhàis.

13 C. *An d'fhan ar ceud sinnseara san staid anns an do chruthaicheadh iad?*

F. Air bhi d'ar ceud sinnsearaibh air am fàgail

<sup>1</sup> Ciod is obair a' chruthachaidh ann? 'Si obair a' chruthachaidh ann.—<sup>2</sup> Dia a dheanamh nan uile ni.—<sup>3</sup> Ri fad sè làithe; ann ar ùin shè làithe.—<sup>4</sup> Gu ro-mhaith.—<sup>5</sup> Firionnach agus boirionnach, Gen. i. 27.—<sup>6</sup> A choslais féin.—<sup>7</sup> A chreatairean uile.—

<sup>8</sup> Do mheas craoibh eòlais.

gu saorsa an toile féin, thuit iad o'n staid anns an do chruthaicheadh iad, le peacadh an aghaidh Dhé.

14 C. *Ciod e peacadh?*<sup>1</sup>

F. Se peacadh easbhuidh cumaidh ris an lagh no briseadh lagha Dhé.<sup>2</sup>

15 C. *Ciod e am peacadh leis an do thuit ar ceud sinnseara o'n staid anns an do chruthaicheadh iad?*

F. B'e am peacadh leis an do thuit ar ceud sinnseara o'n staid anns an do chruthaicheadh iad, gu'n d'ith iad am meas toirmisgte.

16 C. *An do thuit an cinne-daoine uile<sup>3</sup> ann an ceud pheacadh Adhaimh?*

F. Air bhi do'n choimhcheangal air a dheanamh ri Adhamh, cha b'ann a mhàin air a shon féin, ach air son a shliochd; an cinne-daoine uile, uime sin, a thàinig uaith, tre ghinealach-aibh gnàthaichte,<sup>4</sup> pheacaich iad ann, agus thuit iad maille ris,<sup>5</sup> na cheud chionta.

17 C. *Ciod an staid gus an d'thug an leagadh an cinne-daoine?*

F. Thug an leagadh an cinne-daoine gu staid peacaidh agus truaighe.

18 C. *Ciod e peacadh na staid sin gus an do thuit an duine?*

F. 'Se peacadh na staid sin gus an do thuite an duine, e bhi fuidh chionta ceud pheacaidh Adhaimh; fuidh easbhuidh na ceud fhìreantachd, agus fuidh thruaillidheachd a nàduir gu

<sup>1</sup> Ciod e sin peacadh?—<sup>2</sup> 'Se peacadh briseadh lagha Dhé mar so tha cuid g'a leughadh, agus 'siad sin briathra nau sgriobtuire, (faic 1 Eoin iii. 4.) Ach bha an earrann eile air a cur sìos anns a' cheist, leis na diadhairaibh urramach a chuir a mach i.—<sup>3</sup> Gu léir.—<sup>4</sup> Le ginealach-aibh gnàthaichte.—<sup>5</sup> Leis.—<sup>6</sup> Ann an do thuit.

n-iomlan, d'an goirear gu coitchionn am peacadh gin, maille ris gach peacadh gnìomh a ta sruthadh uaithe sin.

19 C *Ciod i truaigh na staid sin gus an do thuit an duine?*

F. Tre an leagadh chaill an cinne-daoine gu leir an co-chomunn ri Dia; tha iad fuidh fheirg agus mhallachd Dhé; agus mar sin air an deanamh buailteach<sup>2</sup> do uile thruaighibh na beatha so, do'n bhàs féin, agus do, phiantaibh ifrinn gu sìorruidh.

20 C. *An d'fhàg Dia an cinne-daoine uile gu bhi caillte ann an staid peacaidh agus truaighe?*

F. Air taghadh do Dhia d'a ghean maith féin,<sup>3</sup> roimh thoiseach an t-saoghail, cuid do'n chinne-dhaoine chum na beatha maireannaich, rinn e coimhcheangal gràis,<sup>4</sup> chum an saoradh o staid peacaidh agus truaighe, agus an toirt gu staid slàinte, tre Fhear-saoraidh.

21 C. *Co is Fear-saoraidh do phobull taghta Dhé?*

F. 'Se's aon Fhear-saoraidh do phobull taghta Dhé, an Tighearn Iosa Criod, neach air bhi dha 'na Mhac sìorruidh do Dhia, a rinneadh 'na dhuine, agus mar sin bha agus mairidh e<sup>5</sup> 'na Dhia agus 'na dhuine, ann an dà nàdur eadar-dhealaichte, ach 'na aon phearsa gu sìorruidh.

22 C. *Air bhi do Chriosd 'na Mhac do Dhia,*

Ciod anns am bheil peacadh na staid sin gus an do thuit an duine a' co-sheasamh? Tha peacadh na staid sin gus an do thuit an duine a' co-sheasamh ann an cionta ceud pheacaidh. Adhairimh, &c.—<sup>2</sup> Agus mar sin buailteach. Se so a's iomchuidh èràdh na mar their cuid, fuidh uile thruaighibh na beatha so, fuidh 'n bhas fein, an ni nach 'eil fior anns na h-uile seadh. —<sup>3</sup> D'a fhior ghean maith féin.—<sup>4</sup> Tha cuid a their, coimhcheangal gràis riu: ach cha'n 'eil sin cho freagarrach.—'Bha agus a ta e fantuinn.

*cionnus a rinneadh e 'na dhuine ?*

F. Rinneadh Criod, Mac Dhé, na dhuine, le corp fior agus anam reusanta a ghabhail da féin, air bhi dha, le cumhachd an Spioraid Naoimh, air a ghineadh<sup>2</sup> 'am broinn na h-Oighe Muire,<sup>3</sup> agus air a bhreith leatha, gidheadh as eugmhais peacaidh.<sup>4</sup>

23 C. *Ciod iad na h-oifigean<sup>5</sup> a ta Criod a' cur an gnìomh mar ar Fear-saoraidh ?*

F. Tha Criod mar ar Fear-saoraidh a' cur an gnìomh oifigean Fàidh, Sagairt, agus Righ, araon ann an staid 'irioslachaidh agus 'àrdachaidh.

24. C. *Cionnus a tha Criod a' cur oifig Fàidh an gnìomh ?*

F. Tha Criod a' cur oifig Fàidh an gnìomh, ann bhi foillseachadh dhuinne, le 'fhocal agus le a spiorad, toil Dhé chum ar slàinte.

25 C. *Cionnus a tha Criod a' cur oifig Sagairt an gnìomh ?*

F. Tha Criod a' cur oifig Sagairt an gnìomh le<sup>6</sup> e féin a thoirt sua aon uair 'na ìobairt, a dhìoladh<sup>7</sup> ceartais Dhé, agus gu ar deanamh-ne réidh<sup>8</sup> ri Dia, agus le gnàth-eadar-ghuidhe a cheanamh air ar son.

26 C. *Cionnus a tha Criod a' cur oifig Righ an gnìomh ?*

F. Tha Criod a' cur oifig Righ an gnìomh le

<sup>1</sup> *Cionnus a rinneadh Criod, Mac Dhé, 'na dhuine ?*—<sup>2</sup> Air a ghabhail.—<sup>3</sup> Muire 'na h-òighe ; Muire is i 'na h-òighe.—<sup>4</sup> Saor o pheacadh.—<sup>5</sup> *Dreuchdan* ; mar their cuid : ach se oifigean a's freagarraich an so. Tha *dreuchd* gu sònruichte a' ciallachadh an inbhe, no an *suidheachan* anns am bheil neach air a chur, ris am bheil seirbhis no dleasdanais àraidh co cheangailte ; agus oifig an t-seirbhis no an dleasdanais tha co-cheangailte ris.—<sup>6</sup> Ann.—<sup>7</sup> A riarachadh.—<sup>8</sup> Gu sinn a dhean amh réidh ri Dia.

sine a cheannsacnadh<sup>1</sup> dha fein, le ar riaghadh  
agus ar dionadh, agus le cosgadh a chur, agus  
buaidh a thoirt,<sup>2</sup> air na h-uile is naimhde<sup>3</sup>  
dhasan agus dhuinne.

27 C. *Cionnus a bha Criod air irioslachadh?*

F. Bha Criod air irioslachadh,<sup>4</sup> le bhi air a  
bhreith, agussin ann an staid iosal; air adheanamh  
fuidh'n lagh; dol fuidh thruaighibh na beathaso,  
fuidh fheirg Dhé, agus fuidh bhàs malluichte  
a' chroinn-cheusaidh; le<sup>4</sup> bhi air adhlacadh,  
agus fantuinn fuidh chumhachd a' bhàis rè sea.

28 C. *Cionnus a tha Criod air àrdachadh?*

F. Tha Criod air àrdachadh, 'na<sup>5</sup> aiseirigh o  
na marbhaibh air an treas là; 'na dhol suas gu  
nèamh<sup>6</sup>, 'na shuidhe air deas-làimh Dhé an  
Athar; agus 'na theachd a thoirt breith air an  
t-saoghal air an là<sup>7</sup> dheireannach.

29 C. *Cionnus a tha sinn air ar deanamh 'nar  
luchd-compairt do'n t-saorsa a choisinn Criod?*

F. Tha sinn air ar deanamh 'nar luchd-compairt  
do'n t-saorsa a choisinn Criod, le i bhi air a cur  
ruinne gu h-èifeachdach le a Spiorad Naomh-san.

30 C. *Cionnus a tha'n Spiorad a' cur ruinne na  
saorsa a choisinn Criod?*

F. Tha 'n Spiorad a' cur ruinne na saorsa a  
choisinn Criod, le creidimh oibreachadh ann-  
ainn, agus le sin<sup>8</sup> g'ar dlùth-cheangal ri Criod<sup>9</sup>  
ann ar gairm èifeachdach.

31 C. *Ciod i a' ghairm èifeachdach?*<sup>10</sup>

F. 'Si a' ghairm èifeachdach, obair Spioraid

Le sinne a chur fuidh cneannsal dha féin.—<sup>2</sup> Le cosgadh  
gus ceannsal a chur.—<sup>3</sup> A ta 'nan naimhdibh.—<sup>4</sup> Ann.—<sup>5</sup> Le  
aiseirigh, le 'dhol suas, &c.—<sup>6</sup> Air nèamh.—<sup>7</sup> Anns an latha.

—<sup>8</sup> Leis am bheil e.—<sup>9</sup> 'Gar n-aonachadh ri Criod.—<sup>10</sup> Ciod

gairm èifeachdach ann? 'Si is gairm èifeachdach ann.

Dé eis am bheil e dearbhadh oirnne<sup>1</sup> ar peacanna agus ar truaighe; a' soillseachadh ar n-nntinn le eolas air Criod; ag ath-nuadhachadh ar toile; agus an lorg sin<sup>2</sup> g'ar deanamh deònach agus comasach air Iosa Criod a dhlùth-ghabail thugainn,<sup>3</sup> mar a ta e air a thairgseadh dhuinn gu saor anns an t-soisgeul.

32 C. *Ciod na sochairean a tha iadsan a ta air an gairm gu h-èifeachdoch a' faghail anns a' bheatha so?*

F. Tha iadsan a ta air an gairm gu h-èifeachdach a' faghail anns a' bheatha so, fireanachaidh, uchd-mhacachd, agus naomhachaidh; maille ris gach sochan eile, a ta anns a' bheatha so 'nan cuideachd-san,<sup>4</sup> no sruthadh uatha.

33 C. *Ciod e fireanachadh?*<sup>5</sup>

F. Is e fireanachadh gnìomh saor ghràis Dhé, anns am bheil e 'maitheadh dhuinn ar n-uile pheacanna, agus a' gabail ruinn mar fhìreanuibh 'na fhianuis; agus sìn a mhàin air sgàth fireantachd Chriosd air a meas dhuinn agus air a gabail thugainn le creidimh a mhàin.

34 C. *Ciod e uchd-mhacachd?*

F. Is e uchd-mhacachd, gnìomh saor ghràis Dhé, leis am bheil sinn air ar gabail a steach an àireamh cloinne Dhé; agus faghail còir<sup>6</sup> air gach sochair<sup>7</sup> a bhuineas doibh.

35 C. *Ciod e naomhachadh?*

F. Is e naomhachadh, obair saor ghràis Dhé,

<sup>1</sup> G'ar fàgail ris annainn féin a'm' peacadh 's an truaigh;—'gar toirt gu mothachadh d'ar peacannaibh agus ar truaigh;—a' toirt dearbh-shoilleireachd dhuinn mu'r peacannaibh, &c.—

<sup>2</sup> Mar sin.—<sup>3</sup> D'ar n-ionnsuidh.—<sup>4</sup> Nan co-chuideachadh: co-cheangailte riu.—<sup>5</sup> Ciod is fìreanachadh ann? 'Se is fìr-eanachadh ann, &c.—<sup>6</sup> Agus còir againn.—<sup>7</sup> Gach sochair is urram.

seis am bheil sinn air ar n-ath-nuadhachadh san duine gu h-iomlan, a rèir ìomhaigh Dhé,<sup>1</sup> agus air ar deanamh comasach ni's mò agus ni's mò gu bàsachadh do'n pheacadh, agus teachd beò do fhìreantachd.

36 C. *Ciod na sochairean a ta sa' bheatha so an cuideachd,<sup>2</sup> no sruthadh o fhìreanachadh, uchdmhacachd, agus naomhachadh?*

F. 'Siad no sochairean a ta sa' bheatha so an cuideachd no sruthadh o fhìreanachadh, uchdmhacachd, agus naomhachadh, dearbh-bheachd air gràdh Dhé, sìth coguis, aoibhneas anns aí Spiorad Naomh, fàs ann an gràs, agus buanachadh<sup>3</sup> ann gus a' chrìch.<sup>4</sup>

37 C. *Ciod na sochairean a tha na creidmhich c. faghail o Chriosd aig a' bhàs?*

F. Aig a' bhàs<sup>5</sup> tha anama nan creidmheach air an deanamh fairfeann an naomhachd, agus air ball a' dol chum glòire; agus a ta 'n cuirp, air dhoibh bhi sìor-cheangailte ri Chriosd,<sup>6</sup> a gabhail fois 'nan uaighibh gus<sup>5</sup> an aiseirigh.

38 C. *Ciod na sochairean a tha creidmhich a' faghail o Chriosd aig an<sup>7</sup> aiseirigh?*

F. Aig an aiseirigh,<sup>8</sup> air bhi do na creidmhich air an togail suas ann an glòir, bithidh iad aii an aideachadh<sup>9</sup> gu follaiseach, agus air an lànshaoradh aig là a' bhreitheanais, agus air an deanamh uile-bheannaichte ann an Dia a làn-mhealtuinn gu sìorruidh.<sup>10</sup>

<sup>1</sup> Coslais Dé.—<sup>2</sup> A' co-chuideachadh.—<sup>3</sup> Buan-mhaireachd-uinn ann.—<sup>4</sup> Gu teachd na crìche deireannaich.—<sup>5</sup> Aig àm am bàis.—<sup>6</sup> Agus air bhi do'n corpaibh sìor-cheangailte ri Chriosd iind còmhnuidh.—<sup>7</sup> Gu ruig an aiseirigh.—<sup>8</sup> Anns an aiseirigh. —<sup>9</sup> Aithneachadh.—<sup>10</sup> Tre an uile bhith-bhuantachd.

39 C. *Ciod an dleasdan a tha Dia ag iarruidh air an duine?*

F. 'Se 'n dleasdan a tha Dia ag iarruidh air an duine, umhlachd d'a thoil a ta air a foileachadh.<sup>1</sup>

40 C. *Ciod an riaghailt umhlachd a thug Dia do'n duine air tùs?*

F. 'Se 'n riaghailt umhlachd a thug Dia do'n duine air tùs, lagh nam modhanna.<sup>2</sup>

41 C. *C'ait am bheil lagh nam modhanna gu h-aithghearr<sup>3</sup> air a chur sìos?*

F. Tha lagh nam modhanna gu h-aithghearr air a chur sìos, anns na deich àitheantaibh.

42 C. *Ciod is suim do na deich àitheantaibh?*<sup>4</sup>

F. 'Se is suim do na deich àitheantaibh, "An Tighearn ar Dia a ghràdhachadh le'r n-uile chridhe, le'r n-uile anam, le'r n-uile neart, le'r n-uile inntinn; agus ar coimhairsnaich a ghràdhachadh mar sinn féin."

43 C. *Ciod e roimh-ràdh nan deich àitheantan?*

F. Tha roimh-ràdh nan deich àitheantan air a chur sìos anns na briathraibh so, "Is mise an Tighearna do Dhia, a thug a mach thu á tir na h-Eiphit, á tigh na daorsa."

44 C. *Ciod a tha roimh-ràdh nan deich àitheantan a' teagasg dhuinn?*

F. Tha roimh-ràdh nan deich aitheantan a' teagasg dhuinn, a chionn gur e Dia is Tighearn ann, agus gur e ar Dia-ne agus ar Fear-saoruidh e,<sup>5</sup> uime sin gu bheil e mar fhiachreibh<sup>6</sup> oirnne, uil 'aitheantan a choimhead.

<sup>1</sup> D'a thoil, mar a ta i air a foillseachadh.—D'a thoil fhoillsichte.—<sup>2</sup> Lagh nam bèus.—<sup>3</sup> Gu h-aithghearr ionlan.—

<sup>4</sup> Ciod i suim nan deich àitheanta? 'Si suim, &c.—<sup>5</sup> Gur e is Dia agus is Fear-saoraidh dhuinn.—<sup>6</sup> Dh' fhiachaibh.

45 C. *Ciod i a' cheud àithne?*

F. 'Si a' cheud àithne, "Na biodh Dee sam bith eile agad a'm' fhianuis-se."<sup>2</sup>

46 C. *Ciod a tha a' cheud àithne ag iarruidh?*

F. Tha a' cheud àithne ag iarruidh oirnne Dia aithneachadh agus aideachadh mar an t-aon Dia fior,<sup>3</sup> agus ar Dia-ne; agus aoradh is glòir a thoirt da a réir sin.

47 C. *Ciod a tha a' cheud àithne a' toirmeasg?*<sup>4</sup>

F. Tha a' cheud àithne a' toirmeasg an Dia fior àicheadh, no an t-aoradh agus a' ghlòir a bhuineas a mhàin dhasan mar Dhia agus mar ar Dia-ne,<sup>5</sup> a chumail uaithe, no a thoirt do neach air bith eile.

48 C. *Ciod a tha na briathran so sa' cheud àithne "a'm' fhianuis," gu h-àraidh a' teagasg dhuinn?*

F. Tha na briathran so sa' cheud àithne ["a'm' fhianuis,"] a' teagasg dhuinn, gu bheil Dia d'an léir na h-uile nithe, a' toirt aire do'r pheacadh so, eadhon dia sam bith eile bhi againn, agus gu bheil e ro-dhiombach air a shon.<sup>6</sup>

49 C. *Ciod i an dara àithne?*

F. 'Si an dara àithne, "Na dean dhuit féin dealbh snaidhte,<sup>7</sup> no coslas sam bith a dh'aon ni a ta sna nèamhaibh shuas, no air an talamh shios,<sup>8</sup> no sna h-uisgeachaibh a ta fuidh 'n

<sup>1</sup> Ciod a tha air iarruidh sa' cheud àithne? agus mar sin & thaobh nan àitheantan eile.—<sup>2</sup> A'm' làthair-se.—<sup>3</sup> Aithneachadh agus aideachadh gur e Dia an t-aon Dia fior, &c.—<sup>4</sup> Ciod a tha air a thoirmeasg sa' cheud àithne?—agus mar sin & thaobh nan àitheantan eile.—<sup>5</sup> No dearmad a dheanamh air aoradh agus glòir a thoirt dha mar Dhia agus mar ar Dia-ne; no an t-aoradh agus a' ghlòir a dhlighear dhassan a mhàin a thoirt do neach air bith eile.—<sup>6</sup> Ro-dhiombach dheth.—<sup>7</sup> Ionhaigh shnайдhte.—<sup>8</sup> Bhos

talamh. Na crom thu féin síos doibh, agus na lean seirbhis doibh; oir mise an Tighearna do Dhia, is Dia eudmhír mi, a' leantuinn aingidh-eachd nan aithriche air a' chloinn, air an treas agus a' cheathramh ginealach dhiubhsan a dh' fhuathaicheas mi, agus a' nochdadh tròcair do mhìltibh dhiubhsan a ghràdhaicheas mi agus a choimhideas m' àitheantan."

50 C. *Ciod a tha 'n dara àithne ag iarruidh?*

F. Tha'n dara àithne ag iarruidh oirnne, gach uile ghné aoraidh<sup>1</sup> agus orduigh dhiadhaidh, a dh' òrduich Dia'na fhocal, a ghabhail thugainn, a choimhead, agus a ghleidheadh gu glan iomlan.

51 C. *Ciod a tha 'n dara àithne a' toirmseasg?*

F. Tha'n dara àithne a' toirmseasg aoradh a tnoirt do Dhia tre iomhaighbh,<sup>2</sup> no air mhodh sam bith eile nach 'eil òrduichte 'na fhocal.

52 C. *Ciod na reusana a tha ceangailte ris an dara àithne?*

F. 'Siad na reusana a tha ceangailte ris an dara àithne, àrd-uachdar anachd Dhé os ar ceann; a sheilbh-chòir annainn; agus 'eud air son aoraidh féin.<sup>3</sup>

53 C. *Ciod i an treas àithne?*

F. 'Si an treas àithne, "Na tabhair ainm an Tighearna do Dhé an diomhanas; oir cha mheas an Tighearn neo-chiontach esan a bheir 'ainm an diomhanas."

54 C. *Ciod a tha 'n treas àithne ag iarruidh?*

F. Tha'n treas àithne ag iarruidh, gnàthach-

<sup>1</sup> Gabhail ris gach uile ghnè aoraidh agus orduigh dhiadh aidh a dh' àithn Dia 'na fhocal, agus an coimhead is an gleidh eadh gu fior-ghlan agus iomhaibh.—<sup>2</sup> Le dealbhaibh.—<sup>3</sup> A'eud a tha aig d'a aoradh féin.

adh naomh agus urramach a dhear amh aii ainmibh, buaidhibh, òrduighibh, briathraibh agus oibríbh Dhé.

55 C. *Ciod a tha 'n treas àithne a' toirmeasg?*

F. Tha'n treas àithne a' toirmeasg mi-naomn achadh no mi-ghnàthachadh a dheanamh do nì sam bith leis am bheil Dia 'ga fhoillseachadh féin.

56 C. *Ciod an reusan a tha ceangailte ris an treas àithne?*

F. 'Se 'n reusan a tha ceangai te ris an treas àithne, ged fheud luchd-brisidh na h-àithne so dol as gun dioghal tas o dhaoinibh,<sup>4</sup> gidheadh nach fuiling an Tighearn ar Dia dhoibh dol as o' cheart bhreitheanas féin.

57 C. *Ciod i an ceathramh àithne?*

F. 'Si an ceathramh àithne, "Cuimhnich là a Sàbaid a choimhead naomh. Sè làithean saothraichidh tu agus ni thu t'obair uile; ach air an t-seachdamh là tha Sàbaid an Tighearna do Dhé; air an là sin na dean obair sam bith; thu féin, no do mhac, no do nighean, tòglach, no do bhanòglach, no t' ainmhidh, no do choigreach a ta 'n taobh a stigh do d' gheataibh; oin ann an sè laithibh rinn an Tighearn na nèamha agus an talamh, an fhairge agus gach ni a ta annta; agus ghabh e fois air an t-seachdamh là: air an aobhar sin bheannaich an Tighearn là na Sàbaid agus naomhaich se e."

58 C. *Ciod a tha'n ceathramh àithne ag iarruidh?*

F. Tha'n ceathramh àithne ag iarruidh coimhead naomh a dheanamh do Dhia air na h-amannaibh suidhichte a dh'òrduich e 'na fhocal-

<sup>4</sup> Focal.

gu h-àraidh<sup>1</sup> aon là iomlan anns na seachd làithibh,<sup>2</sup> gu bhi 'na Shàbaid naomh dha féin

59 C. *Ciod an là do na seachd làithibh a dh'ord-uich Dia gu bhi na Shàbaid anns gach seachduin?*

F. O thoisearch an t-saoghal a nuas gu ais-eirigh Chriosd, dh'òrduich Dia an seachdamh là gu bhi 'na Shàbaid anns gach seachduin; agus a riamh o sin, a' cheud là do'n t-seachduin, a dh'fhamtuinn<sup>3</sup> gu deireadh an t-saoghal; si sin Sàbaid<sup>4</sup> nan Criosduidhean.

60 C. *Cionnus is còir an t-Sàbaid a naomhachadh?*

F. Is còir an t-Sàbaid a naomhachadh, le fois naomh a ghabhail ri fad an là sin uile, eadhon o na gnothuichibh saoghalta, o'n aighear<sup>6</sup> agus o'n t-sùgradh a tha ceaduichte air làithibh eile, agus an ùin sin uile a bhuiileachadh ann an oibribh cràbhaidh,<sup>7</sup> gu diomhair agus gu feilaiseach; saor o mheud is a' ta feumail a chaith-eamh ann an oibribh na h-éigin agus na tròcair.

61 C. *Ciod a tha'n ceathramh àithne a' toirmreasg?*

F. Tha'n ceathramh àithne a' toirmreasg dearmad a dheanamh air na dleasdanasaibh h dh' àithneadh dhuinn, no an coimhlionadh gu mi-chùramach; an t-Sàbaid a mhi-naomhachadh le diomhanas, no le ni sam bith a dheanamh a tha cronail ann féin; no le smuaintibh, briath raibh, no gnìomharaibh neo-fheumail mu thimchioll ar gnothuiche saoghalta, no le aighear agus sùgradh.

62 C. *Ciod na reusana a ha ceangailte ris - ceathramh àithne?*

<sup>1</sup> Gu sònruichte.—<sup>2</sup> Aon là anns an seachd.—<sup>3</sup> A dh' fhambuinn agus a ghnàthachadh.—<sup>4</sup> Mar Shàbaid.—<sup>5</sup> Tàmh.—

<sup>6</sup> O'n chluiche a tha ceaduichte.—<sup>7</sup> Ann an seirbhis Dhá

F 'Siad na reusana tha ceangailte ris a cheathramh àithne, gu bheil Dia a' ceadachadh dhuinn sè làithe do'n t-seachduin air son ar gnothuichean féin ; gu bheil e ag agradh còir àraigdh dha féin air an t-seachdamh là ; gu'n d thug a féin eiseimpleir seachad ; agus gu'n do bheannaich e là na Sàbaid.

63 C. *Ciod i an cùigeamh àithne ?*

F. 'Si an cuìgeamh àithne, "Tabhair urram do t'athair agus do d' mhàthair, a chum gu'm bi do làithean buan air an fhearrann a tha 'n Tighearn do Dhia a' toirt dhuit."

64 C. *Ciod a tha'n cùigeamh àithne ag iarruidh ?*

F. Tha'n cùigeamh àithne ag iarruidh, an t-urram<sup>1</sup> a choimhead agus an dleasdanais a choimh-lionadh, a bhuineas do gach neach, an lorg gach inbhe agus dàimh fa leth sam bheil iad ;<sup>2</sup> ma's ann an inbhe àrd, no iosal, no an coimeas inbhe.

65 C. *Ciod a tha'n cùigeamh àithne a' toirmeasg ?*

F. Tha'n cùigeamh àithne a' toirmeasg, ni sam bith a dheanamh an aghaidh an urraim, agus an dleasdanais a bhuineas do gach neach, an lorg na inbhe agus an dàimh fa leth sam bheil iad d'a chéile.

66 C. *Ciod an reusan a tha ceangailte ris a' chùigeamh àithne ?*

F. 'Se an reusan a tha ceangailte ris a' chùigeamh àithne, gealladh air saoghal fada, agus sonas do uile luchd coimhid na h-àithne so, a réir mar bhitheas sin chum glòir Dhé agus am maith féin

67 C. *Ciod i an sèathamh àithne ?*

F. 'Si an seathamh àithne, "Na dean mortadh."

<sup>1</sup>An onoir.. — <sup>2</sup>An lorg an inbhe agus an dàimh fa leth d'a chéile.

68 C. *Ciod a tha an sèathamh àithne ag iarruidh?*

F. Tha an sèathamh àithne ag iarruidh gach uile dhìchioll laghail<sup>1</sup> a dheanamh, chum ar beatha féin, agus beatha dhaoine eile a choimhead.

69 C. *Ciod a tha an sèathamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha an sèathamh àithne a' toirmeasg, ar beatha féin no beatha ar coimhearsnaich a thoirt air falbh gu h-eucorach, no ni sam bith chuidicheas<sup>2</sup> gu sin a dheanamh.

70 C. *Ciod i an seachdamh àithne?*

F. 'Si an seachdamh àithne; "Na dean adhaltrannas."

71 C. *Ciod a tha an seachdamh àithne ag iarruidh?*

F. Tha an seachdamh àithne ag iarruidh, ar gloinne<sup>3</sup> féin agus gloinne ar coimhearsnaich a choimhead ann an cridhe, ann an cainnt, agus ann am beusaibh.

72 C. *Ciod a tha an seachdamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha an seachdamh àithne a' toirmeasg, gach uile smuain, bhriathar agus ghniomh neo-ghlan.<sup>4</sup>

73 C. *Ciod i an t-ochdamh àithne?*

F. 'Si an t-ochdamh àithne, 'Na dean gadachd.'<sup>5</sup>

74 C. *Ciod a tha an t-ochdamh àithne ag iarruidh?*

F. Tha an t-ochdamh àithne ag iarruidh, ar saoibhreas saoghalta<sup>6</sup> féin agus saoibhreas saoghalta dhaoin' eile a chur air aghaidh<sup>7</sup> gu laghail.

75 C. *Ciod a tha an t-ochdamh àithne a' toirmeasg?*

F. Thaan t-ochdamh àithne a' toirmeasg, gach ni a bhacas ar saoibhreas saoghalta féin, no saoibhreas saoghalta ar coimhairsnaich, gu h-eucorach

76 C. *Ciod i an naothamh àithne?*

<sup>1</sup> Dhligheach.—<sup>2</sup> A threòraicheas.—<sup>3</sup> Geamnuidheachd.—

Neo-gheamnuidh.—<sup>5</sup> Gaduigheachd ; meairle ; goid.—<sup>6</sup> A :

naoin agus saoibhreas.—<sup>7</sup> A chosnadhl, is a chur air aghaidh

F. 'Si ar naothamh àithne, "Na tabhair fianuis bhreige an aghaidh do choimhearsnaich."

77 C. *Ciod a tha an naothamh àithne ag iarruidh?*

F. Tha an naothamh àithne ag iarruidh, an fhirinn a choimhead eadar duine<sup>1</sup> agus duine, agus ar deadh ainm féin agus deadh ainm ar coimhearsnaich a sheasamh agus a chur air aghaidh; gu h-àraidh ann an tabhairt fianuis.<sup>2</sup>

78 C. *Ciod a tha an naothamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha an naothamh àithne a' toirmeasg, gach nì a tha cronail do'n fhìrinn, no a nì eucoir air ar deadh ainm féin, no air deadh ainm ar coimhearsnaich.

79 C. *Ciod i an deicheamh àithne?*

F. 'Si an deicheamh àithne, "Na sanntaich tigh do choimhearsnaich, na sanntaich bean do choimhearsnaich; no 'òglach, no 'bhanòglach, no 'dhamh, no 'asal, no aon ni a's le do choimhearsnach."

80 C. *Ciod a tha an deicheamh àithne ag iarruidh?*

F. Tha an deicheamh àithne ag iarruidh oirnn bhi làn-thoilichte<sup>3</sup> le ar staid féin, maille ri fonn ceart agus inntinn sheirceil a bhi annainn d'ar coimhearsnach, agus do gach ni a bhuineas da.

81 C. *Ciod a tha an deicheamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha an deicheamh àithne a' toirmeasg, gach uile thalach air ar staid féin; farmad nì doilghios air son maith ar coimhearsnaich; agus gach togradh agus miann ana-cneasda,<sup>4</sup> chum aon ni a ta aige.<sup>5</sup>

82 C. *Am bheil neach sam bith comasach a: àitheanta Dhé a choimhead gu foirfe?*

<sup>1</sup> Firinn eadar duine is duine.—<sup>2</sup> Ann an togail fianuis.—

<sup>3</sup> Làn-thoileachas.—<sup>4</sup> Eu-cneasda.—<sup>5</sup> Do nì sam bith a ta aige

F. Chan 'eil neach nach 'eil ach 'na dhuine mhàin, o thuiteam ar ceud sinnseara, comasach air àitheanta Dhé a choimhead gu foirfe sa' bheatha so; ach a ta iad g'am briseadh, gach là, ann an smuain, focal, agus gnìomh.

83 C. *Am bheil gach uile bhriscadh an lagha coimeas ann an uamharachd?*

F. Tha cuid do pheacannaibh annta féin, agus o thaobh iomadh gnè antromachaидh, ni's uamhara<sup>1</sup> na chéile am fianuis Dhé.

84 C. *Ciod a tha gach aon pheacadh a' toilltinn?*

F. Tha gach aon pheacadh a' toilltinn feirge agus mallachd Dhé, araon anns a' bheatha so, agus anns a' bheatha<sup>2</sup> a ta ri teachd.

85 C. *Ciod a tha Dia ag iarruidh uainne, chum as gu feud sinn dol as<sup>3</sup> o fheirg agus o mhallaichd-san a thoill sinn a thaobh ar peacaidh?*

F. Chum dol as<sup>3</sup> o fheirg agus o mhallaichd Dhé a thoill sin a thaobh ar peacaidh, tha Dia ag iarruidh uainne creidimh ann an Iosa Criod, aithreachas chum beatha, maille ri gnàthachadh lìchiollach a dheanamh do uile mheadhonaibh<sup>4</sup> an leth muigh leis am bheil Criod a' compairteachadh ruinne shochairean na saorsa.

86 C. *Ciod e creidimh ann an Iosa Criod?*

F. Creidimh ann an Iosa Criod, is gràs slàinteil e, leis am bheil sinn a' gabhail ris,<sup>5</sup> agus 'gar socrachadh féin air-san 'na aonar air son slàinte, mar a ta e air a thairgse dhuinnannsan t-soisgeul

87 C. *Ciod e aithreachas chum beatha?*

F. Aithreachas chum beatha, is gràs slàinteil e, leis am bheil am peacach, (o mhothachadh

<sup>1</sup> Gràineil.—<sup>2</sup> Ann an sin.—<sup>3</sup> Tèarnadh.—<sup>4</sup> Gnàthachadh dichiollach uile mheadhona.—<sup>5</sup> 'Ga ghabhail-san.

ceart d'a pheacadh féin, agus o bheachd do thròcair Dhé ann an Criosd,) le doilghios<sup>1</sup> agus e fuath d'a pheacadh, a' tionndaidh uaith gu Dia, le làn-rùn agus dìchioll air umhlachd nuadh<sup>2</sup> a thoirt dha.

88 C. *Ciod iad na meadhona o'n leth muigh leis am bheil Criosd a' compairteachadh ruinn shocchair-ean na saorsa ?*

F. 'Siad na meadhona o'n leth muigh leis am bheil Criosd a' compairteachadh ruinn shocchair-ean na saorsa, 'òrduighean féin ; gu h-àraidh am focal, na sàcramainte, agus urnuigh ; a ta uile air an deanamh éifeachdach chum slàinte do na daoinibh taghta.

89 C. *Cionnus a tha am focal air a dheanamh éifeachdach chum slàinte ?*

F. Tha Spiorad Dé a' deanamh leughaidh, ach gu h-àraidh searmonachaiddh an fhocail, 'na mheadhon èifeachdach, chum peacaich a' thoirt gu mothachadh,<sup>3</sup> agus iompachadh, agus chum an togail suas ann an naomhachd, agus ann an comhfhurtachd, tre chreidimh, chum slàinte.

90C. *Cionnus is còir am focal a leughadh agus' eisd-eachd, chum 's gu'm bi e èifeachdach chum slàinte ?*

F. Chum 's gu'm bi am focal èifeachdach, chum slàinte, feumaidh sinn aire a thoirt da le dùrachd, ulluchadh, agus urnuigh ; a ghabhail thugainn le creidimh agus gràdh, a thasgaidh nar cridheachaibh, agus a chur an gnìomh 'nai caithe-beatha.

91 C. *Cionnus a tha na sàcramainte air an deanamh 'nam meadhonaibh éifeachdach chum slàinte ?*

F. Tha na sàcramainte air an deanamh 'nam

<sup>1</sup> Le cràdh.—<sup>2</sup>Nuadh-umhlachd.—<sup>3</sup> Chum peacaich fhàgail ris.

meadhonaibh eifeachdach chum slainte, cha n ann o bhrìgh<sup>1</sup> sam bith annta féin,<sup>2</sup> no san ti a fhritheileas iad, ach tre bheannachadh Chriosd a mhàin, agus oibreachadh a Spioraid anntasan,<sup>3</sup> a ghabhas iad le creidimh.

92 C. *Ciod e sàcramaint?*

F. Is e sàcramaint òrdugh naomh le Criod, anns am bheil Criod agus sochairean a' chumhaint nuaidh air an taisbeanadh, air an seulachadh,<sup>4</sup> agus air an cur ris na creidmhich le comharaibh so-fhaicsinneach.

93C. *Ciod iad sàcramainte an Tiomnaidh Nuaidh?*

F. 'Siad sàcramainte an Tiomnaidh Nuaidh, am baisteadh agus suipeir an Tighearn.

94 C. *Ciod e baisteadh?*

F. Is e baisteadh sàcramaint, anns am bheil ionnlad le uisge, ann an ainm an Athar, a' Mhic, agus an Spioraid Naoimh, a' ciallachadh agus a' seulachadh, gu bheil sinn air ar suidheachadh ann an Criod, agus 'nar luchd-compairt do snochairibh cùmhainte nan gràs, agus a' daingneachadh<sup>5</sup> fòs ar bòid gur leis an Tighearn sinn.

95 C. *Co d'an còir am baisteadh a fhrithealadh?*

F. Cha chòir am baisteadh a fhrithealadh do dhream sam bith a ta an taobh a muigh do'n eaglais fhaicsinnich, gus an aidich iad an creidimh ann an Criod, agus an ùmhachd dha; ach is còir naoidheana na muinntir a tha 'nam buill do'n eaglais fhaicsinnich a bhaisteadh.

96 C. *Ciod i suipeir an Tighearn?*

F. Suipeir an Tighearna is sàcramaint 1, anns am bheil bàs Chriosd air fhoillseachadh<sup>6</sup> le aran

<sup>1</sup> Tre bhrìgh.—<sup>2</sup> A ta annta féin.—<sup>3</sup> San dream.—<sup>4</sup> Air an daingneachadh.—<sup>5</sup> A seulachadh.—<sup>6</sup> Air a nochdadh mach.

agus fion a thabhairt agus a ghabhail a réin 'òrduigh féin, agus iadsan a ghabhas so gu h-iomchuidh, tha iad, (cha'n ann air mhodh chor-pora agus fheòlmhor,<sup>1</sup> ach tre chreidimh,) air an deanamh 'nan luchd-compairt d'a chorp agus d'a fhuil-san, le'uile shochairibh, chum am beat-hachaidh spioradail,<sup>2</sup> agus am fàs ann an gràs.

97 C. *Ciod a tha feumail a chum suipeir an Tighearn a ghabhail gu h-iomchuidh ?*

F. Is feumail doibh-san le am b'àill suipeir an Tighearn a ghabhail gu h-iomchuidh, iad féin a cheasnachadh a thaobh an eòlais chum corp an Tighearn ai nneachadh;<sup>3</sup> a thaobh an creidimh chum beatachadh air-san; a thaobh an aith-reachais, an gràidh, agus an nuadh-ùmhlaichd;<sup>4</sup> air eagal air teachd dhoibh gu neo-iomchuidh, gu'n ith agus gu'n òl iad breitheanas dhoibh féin.

98 C. *Ciod e urnuigh ?*

F. Is e urnuigh, bhi 'cur suas ar n-athchuinge<sup>5</sup> rì Dia, ag iarruidh nithe a réir a thoile, ann an ainm Chriosd, ag aideachadh ar peacanna, agus a' toirt buidheachais dha air son a thròcairean.

99 C. *Ciod an riaghailt a thug Dia dhuinn gu ar seòladh ann an urnuigh a dheanamh ?*

F. Tha focal Dé uile feumail gu ar seòladh ann an urnuigh a dheanamh; ach 'si an riaghailt àraidih gu ar seòladh, an urnuigh sin a theagaisg Criosd d'a dheisciobluibh, d'an goirear gu coitchionn *Urnuigh an Tighearna*.

100 C. *Ciod a tha roimh-ràdh urnuigh an Tighearna a' teagasg dhuinn ?*

F. Tha roimh-ràdh urnuigh an Tighearna,

<sup>1</sup> Air mhodh fheòlmhor.—<sup>2</sup> Chum an altruim.—<sup>3</sup> A bhreith-beachadh.—<sup>4</sup> An ùmhlaichd nuadh.—<sup>5</sup> Achanaich.

(eadhon, *Ai n-Athair a ta air neàmh,*) a teag-  
asg dhuinn teachd am fagus do Dhia leis gach-  
uile urram agus mhuinghin, mar chloinn chum  
an Athar, a tha comasach agus deònach<sup>1</sup> air ar  
cuideachadh ; agus gur còir dhuinn urnuigh a  
dheanamh maille ri daoinibh eile, agus air an son.

101C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh sa' cheud iarrtus?*

F. Sa' cheud iarrtus, (eadhon, *Gu naomhaich-ear t'ainm,*) tha sinn a' guidheadh gu ma toil le  
Dia sinne agus muinntir eile a dheanamh comas-  
ach air e féin a ghlòrachadh, anns gach aon ni leis  
am bheil e g'a fhoillseachadh féin, agus gu'n òr-  
duicheadh<sup>2</sup> e na h-uile nithe<sup>3</sup> chum a ghlòire féin.

102C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh san dara iarrtus?*

F. San dara iarrtus, (eadhon, *Gu tigeadh do rioghachd,*) tha sinn a' guidheadh gu'm biodh  
rioghachd Shatain air a sgrios, agus rioghachd  
nan gràs air a meudachadh; gu biodh sinn féin  
agus muinntir eile<sup>4</sup> air ar toirt d'a h-ionnsuidh,  
agus air ar coimhead innse ; agus gu biodh  
rioghachd na glòire air a luathachadh.

103C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh san treas iarrtus?*

F. San treas iarrtus, (eadhon, *Gu deanar do thoil air thalamh, mar a nitheair air neamh,*) tha sinn a' guidheadh gu deanadh Dia sinn  
comasach agus deònach le a ghràs, chum eòlas  
a ghabhail air a thoil, agus a bhi umhal agus  
striochdadadh dhith anns gach aon ni, mar a ta  
na h-aingil air nèamh.

104 C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh sa' cheath-iamh iarrtus?*

F. Sa' cheathramh iarrtus, (eadhon, *Tabhar dhunn an diugh ar n-aran lathail,*) tha sinn a

<sup>1</sup> Ullamh.—<sup>2</sup> Gu'n stiùradh e.—<sup>3</sup> Gach aon ni.—<sup>4</sup> Daoine eile

guidheadh gu faigheamaid do shaor-thoirbh-eartas Dhé, cuibhrionn chuimseach<sup>1</sup> do nithibh maithe na beatha so, agus gu mealamaid a bheannachd-san leo.

105 C *Ciod a tha sinn a' guidheadh sa' chùigeamh iarrtus?*

F. Sa chuígeamh iarrtus, (eadhon, *Agus maith dhuinn ar fiachan mar a mhaitheamaid d'ar luchd-fiach,*) tha sinn a' guidheadh gu maiteadh Dia dhuinn gu saor air sgàth Chriosd, ar n-uile pheacanna; agus is mò<sup>2</sup> ar misneach gu so iarruidh, gu bheil sinn air ar neartachadh le a ghràs-sa gu maiteanas a thoirt o ar cridhe do dhaoinibh eile.

106C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh san t-séathamh iarrtus?*

F. San t-séathamh iarrtus, (eadhon, *Agus na loig sinn am buaireadh, ach saor sinn o olc,*) tha sinn a' guidheadh aon chuid, gu'n gleidheadh Dia sinn<sup>3</sup> o bhi air ar buaireadh chum peacaidh, no gu'n cumadh e suas agus gu'n saoradh e sinn, an uair a bhuairear sinn.

107 C. *Ciod a tha co-dhùnadhbh Urnuigh an Tighearn a' teagascg dhuinn?*

F. Tha co-dhùnadhbh Urnuigh an Tighearna, (eadhon, *Oir is leatsa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghloir, gu siorruidh, Amen,*) a' teagascg dhuinn, ar misneach ann an urnuigh a ghabhail o Dhia a mhàin; agus ann ar n-urnuigh esan a mholadh, le rioghachd, cumhachd, agus glòir a thabhairt da. Agus mar theistear air ar dùrachd, agus ar dòchas éisdeachd fhaghail, tha sinn ag ràdh, *Amen.*

<sup>1</sup> Roimh chuimseach.—<sup>2</sup> Is inòid.—<sup>3</sup> Dia g'ar gleidheadh

## URNUIGH AN TIGHEARNA.

AR n-Athair a ta air nèamh, Gu naomhaichead t'ainm.  
Gu tigeadh do rioghachd. Gu deanar do thoil air thalamh,  
mar a nìtheair air nèamh. Tabhair dhuinn an diugh ar  
n-aran làthail. Agus maith dhuinn ar fiacha, mar a  
mhaitheamaid d'ar luchd-fiachaibh. Agus na leig sinn am  
buaireadh, ach saor sinn o olc : Oir is leatsa an rioghachd,  
agus an cumhachd, agus a' ghlòir, gu sìorruidh. Amen.

### A' CHREID

Creideam ann an Dia an t-Athair Uile-chumhachdach,  
Cruithear nèimh agus na talmhainn; agus ann an Iosa  
Criod, aon Mhac-san, ar Tighearna, neach a ghineadh  
o'n Spiorad Naomh, a rugadh leis an oigh Muire, a  
dh'fhuiling fuidh Phontius Pilat, a cheusadh, a fhuair  
bàs, agus a dh'adhlaiceadh, a chaidh sios do staid nam  
marbh, a dh'éirich a rìs o na marbhaibh air an treas là, a  
chaidh suas air nèamh; agus a ta 'na shuidhe air deas làimh  
Dhé an Athar Uile-chumhachdaich, agus as sin a thig a  
thoirt breith air na beothaibh agus air na marbhaibh.  
Creideam anns an Spiorad Naomh, anns an eaglais naoimh  
choitchionn, ann an co-chomunn nan naomh, ann am  
maitheanas peacaidh, ann an aiseirigh a' chuirp, agus anns  
a' bheatha mhaireannaich. Amen.

### ALTACH ROIMH BHIADH.

A Dhé bheannuichte, thoir maitheanas dhuinn ann ar  
peacaibh; bi réidh ruinn, agus buin o na tiodhlacaibh so  
am malluchadh a ta a' leantuinn riu air son ar peacaidh;  
agus naomhaich na sòchaire so chum ar feum, agus deòn-  
aich dhuinn itheadh agus òl chum do ghlòir-sa, air sgàth  
Iosa Criod. Amen.

### ALTACH AN DEICH BIDH.

Bheireamaid buidheachas dhuit, O Dhé ghràsmhoir,  
air son Chriod, agus gach beannachadh thug thu dhuinn  
leis: buidheachas duitse a bheathaich ar cuirp air an àm  
so. O Biodh an tiodhlac so 'na arlas air tiodhlacaibh is  
mò agus is fearr air an ulluchadh dhuinn ann an Criod,  
agus deònuich dhuinn saothreachadh air son a' bhìdh  
nach teirig, ach a mhaireas chum na beatha bhith-bhuain,  
tre Iosa Criod. Amen.



